

# Versa Inside233HP

Typ: L487.xx



## HALEMEIER

### en Technical details

Operating Voltage: 24V DC	Beam angle: 70°
Output: 24W/m	Dimmable: yes / 24V LED dimmer (PWM)
Protection rating: IP 20	Plug connection: LED multi plug MP2
Light colour: Extra warm- / Warm- / Neutral- / Cool white	Connection to: LED ballast
	Energy efficiency class: G

### fr La technique en bref

Tension de service: 24V DC	Angle de rayonnement: 70°
Puissance absorbée: 24W/m	Fonction variateur: Oui / gradateur 24V LED (PWM)
Type de protection: IP 20	Connecteur: LED-multi plug MP2
Couleur de lumière: Blanc chaud extra / Blanc chaud / Blanc neutre / Blanc froid	Branchement sur: Ballast à LED
	Classe d'efficacité énergétique: G

### Important Safety Informations:

1. During installation, maintenance and repairs the system must be completely disconnected from the mains electricity supply. Disconnect the mains plug and secure it against being inserted again.
2. Only use approved installation materials or system accessories for mounting.
3. Damage caused by incorrect connection will invalidate warranty entitlement.
4. Cables should be installed in a way that connection points are not subjected to pull or tear.
5. To avoid hazards, any damaged external flexible lead of the light must only be replaced by the manufacturer or its designated customer care representative.
6. No warranty cover if unauthorized modifications are made.

#### Keep installation instructions in a safe place!

Please keep these installation instructions after installing the product so that any later changes can be carried out in the proper manner.

Do not dispose of in household waste! Dispose to be carried out in accordance with local regulations.

### it La tecnologia in breve

Tensione di esercizio: 24V DC	Angolo di schermatura: 70°
Potenza assorbita: 24W/m	Dimmerabile: sì / dimmer per 24V LED (PWM)
Classe di protezione: IP 20	Connettore a innesto: LED-Multiplug MP2
Colore della luce: Bianco / -extra caldo / -caldo / -neutro / -freddo	Collegamento a: Alimentatore per LED
	Classe di efficienza energetica: G

### Instructions de sécurité:

1. Séparer complètement le système du réseau électrique pour tout travail d'installation et de maintenance. Débrancher la prise réseau et la protéger contre un rebranchement.
2. N'utiliser que du matériel d'installation ou des accessoires système pour le montage.
3. Des dommages dus à un branchement erroné ne sont pas couverts par la garantie.
4. Poser les câbles de sorte à prévenir toute sollicitation par traction.
5. Un câble flexible externe endommagé doit exclusivement être remplacé par le fabricant ou son service après-vente.
6. Pas de droit de Garantie en cas de modifications arbitraires et non autorisées (y inclut les modifications sur les câbles).

#### Conservet les instructions de montage !

Veillez conserver ces instructions de montage même une fois l'installation effectuée afin de pouvoir procéder à d'éventuelles modifications ultérieures de manière conforme.

Une élimination avec les déchets ménagers normaux est interdite! Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives au traitement et au recyclage des déchets en vigueur dans le pays d'installation.

### es La técnica resumida

Tensión de servicio: 24 voltios CC	Ángulo del haz: 70°
DC Consumo: 24W/m	Atenuable: Sí / Regulador 24V LED (PWM)
Tipo de protección: IP 20	Conexión enchufable: LED-multi plug MP2
Color de la luz: Blanco / -muy cálido / -cálido / -neutro / -frío	Conexión a: Reactancia LED
	Clase de eficiencia energética: G

### Indicaciones relativas a la seguridad:

1. Durante la instalación y los trabajos de mantenimiento, así como durante las reparaciones, el sistema debe estar completamente aislado de la red eléctrica. Desconectar el enchufe y asegurarse de que no se puede volver a conectar.
2. Para el montaje se debe utilizar únicamente material de instalación o accesorios del sistema autorizados.
3. Los daños resultantes de una conexión errónea no están sujetos a garantía.
4. Colocar los cables de manera que los puntos de conexión no estén sometidos a tracción.
5. En caso de que un cable flexible exterior esté dañado, podrá ser reemplazado únicamente por el fabricante o por el servicio técnico.
6. Se perderá el derecho de garantía en caso de modificaciones arbitrarias (entre ellas cuenta también cualquier modificación en los cables).

#### ¡Guardar las instrucciones de montaje!

Por favor, guarde estas instrucciones incluso después de haber realizado el montaje, para poder realizar posteriormente modificaciones eventuales de forma correcta

No lo elimine junto con la basura doméstica. La eliminación debe realizarse de conformidad con las disposiciones locales sobre la eliminación de residuos y el reciclaje

### nl De techniek in het kort

Bedrijfsspanning: 24V DC	Uitstralingshoek: 70°
Verbruik: 24W/m	Dimbaar: ja / 24V LED dimmer (PWM)
Beschermingsgraad: IP 20	Steekverbinding: LED-Multiplug MP2
Lichtkleur: Extra warm- / Warm- / Neutraal- / Koud wit	Aansluiting op: LED-voorschakelapparaat
	Classe di efficienza energetica: G

### pl Technika w skrócie

Napięcie robocze: 24V DC	Kąt obserwacji światła: 70°
Pobór mocy: 24W/m	Możliwość regulacji natężenia światła: tak / LED 24V z regulacją (PWM)
Stopień ochrony: IP 20	Połączenie wtykowe: LED-Multiplug MP2
Barwa światła: Ekstraciepła- / ciepła- / neutralna- / zimna biel	Podłączenie do: Zasilacz LED
	Clase de eficiencia energética: G

### Veiligheidsinstructies:

1. Bij installatie- en onderhoudswerkzaamheden en bij reparaties moet het systeem volledig zijn losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Trek de netvoedingsstekker eruit en beveilig tegen opnieuw insteken.
2. Bij de installatie mogen alleen toegestane installatiematerialen of systeemtoebehoren worden gebruikt.
3. Bij beschadiging door een foute aansluiting vervallen alle garantie-aanspraken.
4. Leidingen zodanig bevestigen dat de aansluitpunten niet worden belast.
5. Als een externe, flexibele leiding beschadigd is mag deze alleen door de fabrikant of zijn klantenservice worden vervangen
6. Geen aanspraak op garantie bij eigenmachtige wijzigingen (hiertoe tellen alle wijzigingen aan de kabels).

#### Montagehandleiding bewaren!

Bewaar deze montagehandleiding ook na de montage om eventuele latere wijzigingen vakkundig te kunnen uitvoeren.

De verwijdering via het normale huisvuil is niet toegestaan! De verwijdering dient volgens de lokale voorschriften voor de afvalverwijdering/recycling te geschieden.

### Wskazówki bezpieczeństwa:

1. Podczas wykonywania prac instalacyjnych i konserwacyjnych oraz napraw system musi być całkowicie odłączony od sieci elektrycznej. Należy odłączyć wtyczkę sieciową i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.
2. Podczas montażu można stosować wyłącznie materiały instalacyjne lub akcesoria systemowe.
3. W przypadku szkód spowodowanych przez nieprawidłowe podłączenie wygasają roszczenia gwarancyjne.
4. Należy ułożyć przewody w taki sposób, by miejsca przyłączenia nie były narażone na rozciąganie.
5. Jeśli zewnętrzny przewód elastyczny zostanie uszkodzony, może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego serwis obsługi klienta.
6. Samowolne manipulowanie przy elementach systemu powoduje wygaśnięcie gwarancji (dotyczy również jakichkolwiek zmian przy okablowaniu).

#### Nie wyrzucać instrukcji montażu!

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji nawet po wykonaniu montażu, aby w przyszłości móc fachowo przeprowadzić ewentualne zmiany.

Wrzucanie do pojemnika na odpady bytowe jest niedozwolone! Należy usuwać zgodnie z lokalnymi wymogami dotyczącymi usuwania odpadów / recyklingu

# Versa Inside233HP

Typ: L487.xx



# HALEMEIER

## de Technik in Kürze

Betriebsspannung: 24V DC	Ausstrahlungswinkel: 70°
Leistung: 24W/m	Dimmbar: ja / 24V LED Dimmer (PWM)
Schutzart: IP 20	Steckverbindung: LED-Multi-Stecker MP2
Lichtfarbe: Extrawarm-/ Warm-/ Neutral-/ Kaltweiß	Anschluss an: LED-Vorschaltgerät
	Energieeffizienzklasse: G

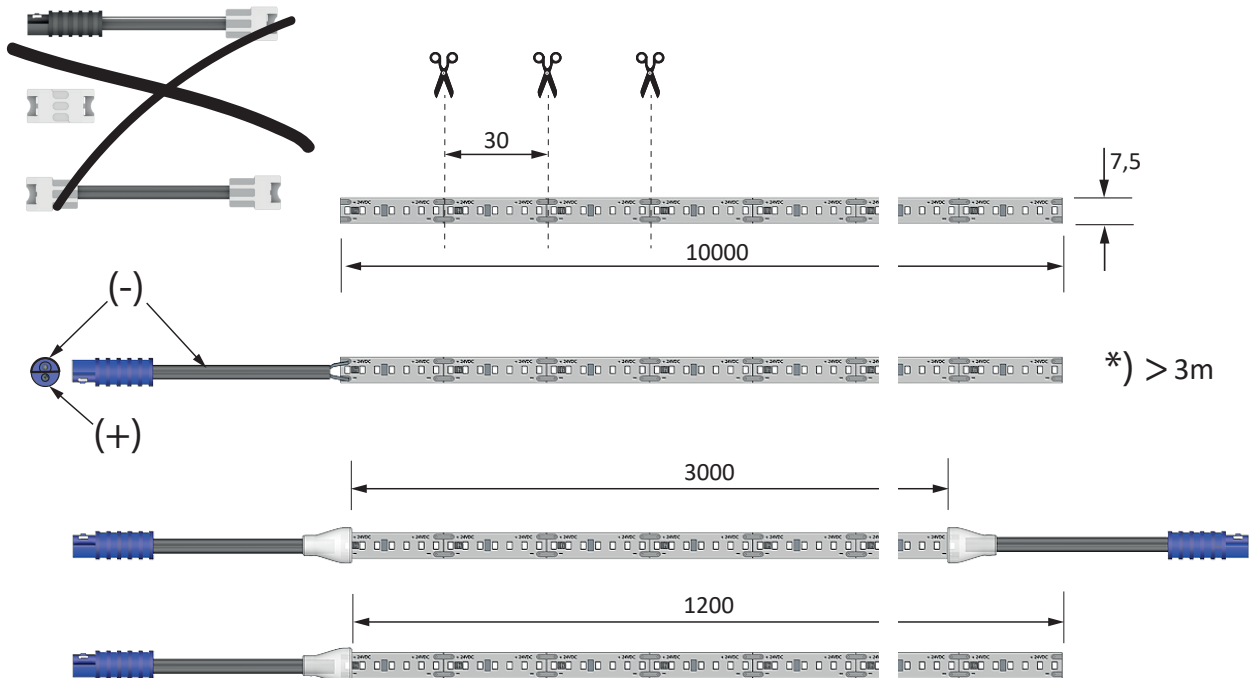
### Wichtige Sicherheitshinweise:

1. Bei Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen muss das System vollständig vom Elektronetz getrennt sein. Netzstecker ziehen und gegen Wiedereinstecken sichern.
2. Bei der Montage darf nur zugelassenes Installationsmaterial oder Systemzubehör verwendet werden.
3. Bei Schäden durch falschen Anschluss haben Sie keinen Anspruch auf Garantie.
4. Leitungen so verlegen, dass die Anschlussstellen nicht auf Zug beansprucht werden.
5. Wenn eine äußere flexible Leitung beschädigt ist, darf diese ausschließlich durch den Hersteller oder seinen Kundendienst ersetzt werden.
6. Keine Garantieansprüche bei eigenmächtigen Veränderungen.

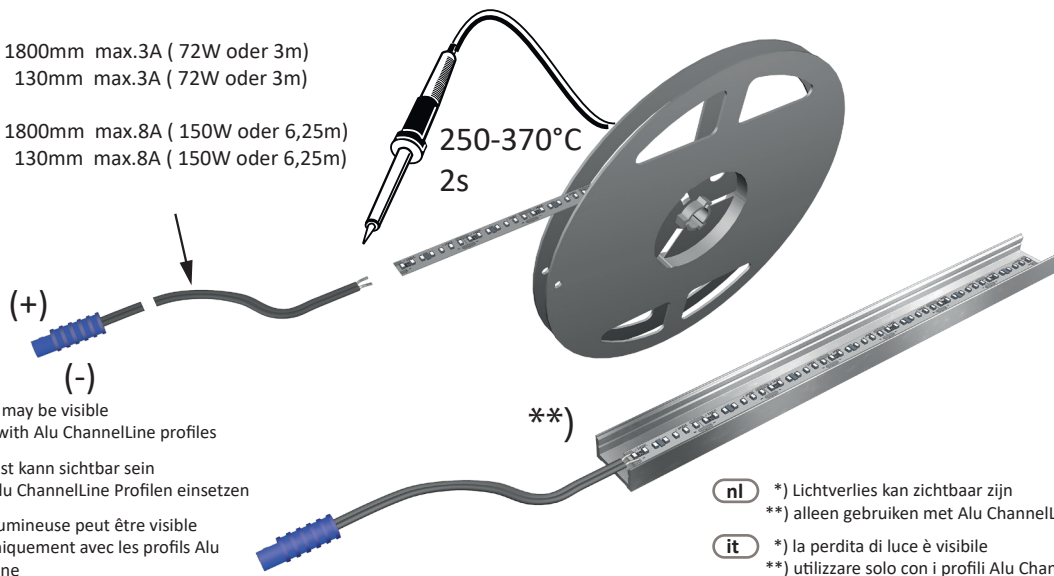
### Montageanleitung aufbewahren!

Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung auch nach der Montage auf, um evtl. spätere Änderungen fachgerecht vornehmen zu können.

Eine Entsorgung mit dem normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig! Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung/Recycling erfolgen.



- 36.247.01 = 1800mm max.3A ( 72W oder 3m)
- 36.247.02 = 130mm max.3A ( 72W oder 3m)
- 39.416.01 = 1800mm max.8A ( 150W oder 6,25m)
- 39.416.02 = 130mm max.8A ( 150W oder 6,25m)



**en** \*) Light loss may be visible  
\*\*) use only with Alu ChannelLine profiles

**de** \*) Lichtverlust kann sichtbar sein  
\*\*) nur mit Alu ChannelLine Profilen einsetzen

**fr** \*) La perte lumineuse peut être visible  
\*\*) utiliser uniquement avec les profils Alu ChannelLine

**es** \*) Puede haber pérdidas de luz visibles  
\*\*) utilizar solo con perfiles Alu ChannelLine

**nl** \*) Lichtverlies kan zichtbaar zijn  
\*\*) alleen gebruiken met Alu ChannelLine-profielen

**it** \*) la perdita di luce è visibile  
\*\*) utilizzare solo con i profili Alu ChannelLine

**pl** \*) Utrata części światła może być zauważalna  
\*\*) używać tylko z profilami Alu ChannelLine